

# 平報

(一期星) 日十三月九年九十二國民華中

號六三四路海上海地

號四〇七九八四〇七九 〇四〇七九 話電

號十三第

分五幣國售張大二報本日今

號二三八字 C 證記登界報共公

號七一九二二 A 證可許界報法

刊例	廣告	日價
第一版	每行	一元
第二版	每行	八角
第三版	每行	六角
第四版	每行	四角
第五版	每行	三角
第六版	每行	二角
第七版	每行	一角
第八版	每行	五分
第九版	每行	二分
第十版	每行	一分

## 劉公島協定期屆滿 英國所享權益解除

### 外部照會英大使鄭重聲明

【南京廿九日中央社電】民國十九年開中英兩國所訂劉公島協定期限，現已屆滿。外交部長顧維鈞昨特電駐英大使顧維鈞，聲明中英兩國所訂劉公島協定期限，現已屆滿。外交部長顧維鈞昨特電駐英大使顧維鈞，聲明中英兩國所訂劉公島協定期限，現已屆滿。外交部長顧維鈞昨特電駐英大使顧維鈞，聲明中英兩國所訂劉公島協定期限，現已屆滿。

## 德義揭示公約精神 促美尊重不干涉

### 妨害三國和平努力者必遭反抗

【柏林廿九日路透電】德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。

## 戰歐中德 全部新武器

【倫敦廿九日路透電】德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。德義兩國政府，昨發表公約精神，促美尊重不干涉。

## 美在羅斯福領導下 終將捲入戰爭漩渦

### 紐約輿論方面顯露煩躁不安

【紐約廿九日路透電】紐約輿論方面，對美國在羅斯福領導下，終將捲入戰爭漩渦，顯露煩躁不安。紐約輿論方面，對美國在羅斯福領導下，終將捲入戰爭漩渦，顯露煩躁不安。紐約輿論方面，對美國在羅斯福領導下，終將捲入戰爭漩渦，顯露煩躁不安。

## 義西要人同離柏林 三國談話精神融洽

### 瑪德里在軍事上有重要決定

【柏林廿九日路透電】義西要人同離柏林，三國談話精神融洽。瑪德里在軍事上有重要決定。義西要人同離柏林，三國談話精神融洽。瑪德里在軍事上有重要決定。義西要人同離柏林，三國談話精神融洽。

## 香港將來 地位推測

### 拒絕英建議

【香港廿九日路透電】香港將來地位推測，拒絕英建議。香港將來地位推測，拒絕英建議。香港將來地位推測，拒絕英建議。香港將來地位推測，拒絕英建議。

## 警衛旅長張誠逝世 國府撥五千元治喪

### 天津機場落成

【南京廿九日中央社電】警衛旅長張誠逝世，國府撥五千元治喪。天津機場落成。警衛旅長張誠逝世，國府撥五千元治喪。天津機場落成。警衛旅長張誠逝世，國府撥五千元治喪。

## 澳洲重視三國公約 深望直接打擊美國

【雪梨廿九日路透電】澳洲重視三國公約，深望直接打擊美國。澳洲重視三國公約，深望直接打擊美國。澳洲重視三國公約，深望直接打擊美國。

## 日企劃行將 調整經濟

### 勢將變更航線

【東京廿九日路透電】日企劃行將調整經濟，勢將變更航線。日企劃行將調整經濟，勢將變更航線。日企劃行將調整經濟，勢將變更航線。

## 日太平洋輪船 勢將變更航線

【東京廿九日路透電】日太平洋輪船，勢將變更航線。日太平洋輪船，勢將變更航線。日太平洋輪船，勢將變更航線。

## 打破世界舊秩序 締結同盟為結束事變必要步驟

### 締結同盟為結束事變必要步驟

【倫敦廿九日路透電】打破世界舊秩序，締結同盟為結束事變必要步驟。打破世界舊秩序，締結同盟為結束事變必要步驟。打破世界舊秩序，締結同盟為結束事變必要步驟。

## 維希政界評論 法對遠東措置

### 法對遠東措置

【維希廿九日路透電】維希政界評論，法對遠東措置。維希政界評論，法對遠東措置。維希政界評論，法對遠東措置。

## 阿國三要人被刺後 義希關係趨緊張

### 義希關係趨緊張

【雅典廿九日路透電】阿國三要人被刺後，義希關係趨緊張。阿國三要人被刺後，義希關係趨緊張。阿國三要人被刺後，義希關係趨緊張。

## 希王召總理詳細檢討時局

【雅典廿九日路透電】希王召總理詳細檢討時局。希王召總理詳細檢討時局。希王召總理詳細檢討時局。



# 德方長射程大炮 隔海遙擊杜佛船隻

## 英倫三島再遭大隊德機襲攻

【倫敦廿九日電】德方長射程大炮，昨晚在北海，向英倫三島之杜佛船隻，發射多枚長射程大炮，其彈頭在杜佛船隻附近爆炸，引起大火，並有船隻受損。德方長射程大炮，係一種射程極遠，威力極大之武器，其彈頭可達數百英里，且能發射多種彈頭，如高爆炸彈、燃燒彈、毒氣彈等。德方長射程大炮，係由德方在北海之岸上，發射之。德方長射程大炮，係由德方在北海之岸上，發射之。德方長射程大炮，係由德方在北海之岸上，發射之。

### 英戰鬥機起飛 圖攔擊德機羣

#### 倫敦災民 有十萬餘人

### 蘇格蘭海峽中 英商船被擊沉

【倫敦廿九日電】蘇格蘭海峽中，英商船被德機擊沉。據悉，該商船係由蘇格蘭開往英國，載有大批貨物。該商船在蘇格蘭海峽中，被德機擊沉。據悉，該商船係由蘇格蘭開往英國，載有大批貨物。該商船在蘇格蘭海峽中，被德機擊沉。

## 英國的防空工作

當戰爭爆發之際，英國政府即開始防空工作。英國政府之防空工作，係由英國政府之防空委員會負責。英國政府之防空委員會，係由英國政府之防空委員會負責。英國政府之防空委員會，係由英國政府之防空委員會負責。

### 實行疏散

#### 首撤兒童

【倫敦廿九日電】英國政府，已決定實行疏散。英國政府之疏散工作，係由英國政府之疏散委員會負責。英國政府之疏散委員會，係由英國政府之疏散委員會負責。

### 英京振款

#### 達七十萬鎊

【倫敦廿九日電】英京振款，已達七十萬鎊。英京振款，係由英京之各界人士，捐助之。英京振款，係由英京之各界人士，捐助之。

### 英空軍襲柏林

#### 擲下閃焰炸彈

【柏林廿九日電】英空軍襲柏林，擲下閃焰炸彈。英空軍之襲擊，係由英空軍之襲擊委員會負責。英空軍之襲擊委員會，係由英空軍之襲擊委員會負責。

### 英京濃霧

#### 妨礙防空

【倫敦廿九日電】英京濃霧，妨礙防空。英京之濃霧，係由英京之濃霧委員會負責。英京之濃霧委員會，係由英京之濃霧委員會負責。

### 法海岸德根據地

#### 遭英機猛烈轟炸

【倫敦廿九日電】法海岸德根據地，遭英機猛烈轟炸。英機之轟炸，係由英機之轟炸委員會負責。英機之轟炸委員會，係由英機之轟炸委員會負責。

### 柏林防空

#### 安全組織

【柏林廿九日電】柏林防空，安全組織。柏林之防空，係由柏林之防空委員會負責。柏林之防空委員會，係由柏林之防空委員會負責。

### 夜襲倫敦

#### 被投擲彈火

【倫敦廿九日電】夜襲倫敦，被投擲彈火。倫敦之夜襲，係由倫敦之夜襲委員會負責。倫敦之夜襲委員會，係由倫敦之夜襲委員會負責。

### 英空軍襲柏林

#### 居民多避入防空壕

【柏林廿九日電】英空軍襲柏林，居民多避入防空壕。柏林之居民，係由柏林之居民委員會負責。柏林之居民委員會，係由柏林之居民委員會負責。

### 英京濃霧

#### 妨礙防空

【倫敦廿九日電】英京濃霧，妨礙防空。英京之濃霧，係由英京之濃霧委員會負責。英京之濃霧委員會，係由英京之濃霧委員會負責。

### 法海岸德根據地

#### 遭英機猛烈轟炸

【倫敦廿九日電】法海岸德根據地，遭英機猛烈轟炸。英機之轟炸，係由英機之轟炸委員會負責。英機之轟炸委員會，係由英機之轟炸委員會負責。

### 德方發表

#### 死傷人數

【柏林廿九日電】德方發表，死傷人數。德方之發表，係由德方之發表委員會負責。德方之發表委員會，係由德方之發表委員會負責。

### 法教育合作

#### 法教育合作

【倫敦廿九日電】法教育合作，法教育合作。法教育之合作，係由法教育之合作委員會負責。法教育之合作委員會，係由法教育之合作委員會負責。

### 最高法院

#### 裁判主文

【倫敦廿九日電】最高法院，裁判主文。最高法院之裁判，係由最高法院之裁判委員會負責。最高法院之裁判委員會，係由最高法院之裁判委員會負責。

### 浦口到濟南的巡禮

#### 浦口到濟南的巡禮

【浦口廿九日電】浦口到濟南的巡禮，浦口到濟南的巡禮。浦口之巡禮，係由浦口之巡禮委員會負責。浦口之巡禮委員會，係由浦口之巡禮委員會負責。

### 上海市第二區電車業產業工會鳴謝

#### 上海市第二區電車業產業工會鳴謝

【上海市廿九日電】上海市第二區電車業產業工會鳴謝，上海市第二區電車業產業工會鳴謝。上海市第二區電車業產業工會，係由上海市第二區電車業產業工會負責。上海市第二區電車業產業工會，係由上海市第二區電車業產業工會負責。

### 上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝

#### 上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝

【上海市廿九日電】上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝，上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝。上海市第二區公共汽車業產業工會，係由上海市第二區公共汽車業產業工會負責。上海市第二區公共汽車業產業工會，係由上海市第二區公共汽車業產業工會負責。

### 上海市第二區電車業產業工會鳴謝

#### 上海市第二區電車業產業工會鳴謝

【上海市廿九日電】上海市第二區電車業產業工會鳴謝，上海市第二區電車業產業工會鳴謝。上海市第二區電車業產業工會，係由上海市第二區電車業產業工會負責。上海市第二區電車業產業工會，係由上海市第二區電車業產業工會負責。

### 上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝

#### 上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝

【上海市廿九日電】上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝，上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝。上海市第二區公共汽車業產業工會，係由上海市第二區公共汽車業產業工會負責。上海市第二區公共汽車業產業工會，係由上海市第二區公共汽車業產業工會負責。

### 上海市第二區電車業產業工會鳴謝

#### 上海市第二區電車業產業工會鳴謝

【上海市廿九日電】上海市第二區電車業產業工會鳴謝，上海市第二區電車業產業工會鳴謝。上海市第二區電車業產業工會，係由上海市第二區電車業產業工會負責。上海市第二區電車業產業工會，係由上海市第二區電車業產業工會負責。

### 上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝

#### 上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝

【上海市廿九日電】上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝，上海市第二區公共汽車業產業工會鳴謝。上海市第二區公共汽車業產業工會，係由上海市第二區公共汽車業產業工會負責。上海市第二區公共汽車業產業工會，係由上海市第二區公共汽車業產業工會負責。



# 美國在華盛頓建造 世界最大飛行港

## 建築費美金一千三百萬十二月完成

### 昨行奠基禮總統發表演說

（華盛頓廿九日電）華盛頓新機場建築費美金一千三百萬，預計十二月完成。總統羅斯福昨日在該地主持奠基禮，並發表演說，強調此項工程之重要性。羅斯福表示，此項工程不僅是為了滿足日益增長的航空交通需求，更是為了展示美國在航空技術上的領先地位。他呼籲全國人民支持這項偉大事業，並相信美國人民有能力在最短時間內完成這項工程。

## 美艦隊第一批 開入英國軍港

（倫敦廿九日電）美國海軍部宣佈，第一批美艦隊已於昨日開入英國軍港。此舉標誌著美英兩國在軍事上的合作邁出了重要一步。據悉，此次開入的艦隊包括多艘巡洋艦、驅逐艦及潛艇，將駐紮於英國南部之港口。美國海軍部表示，此項部署旨在加強大西洋地區的防禦，並確保跨大西洋航線的安全。同時，這也是美國對英國在二戰期間所給予之支持表示感謝之舉。

## 法海空兩部致電 嘉獎西非洲軍民

（法蘭西廿九日電）法國海軍及空軍部昨日分別致電嘉獎在西非戰場表現英勇之法國軍民。海軍部表彰了在西非海岸作戰之海軍官兵，稱讚他們在艱苦環境下表現出之勇氣與犧牲精神。空軍部則表彰了在西非戰場上英勇作戰之飛行員，讚揚他們為自由事業所付出之努力。此項嘉獎旨在激發法國軍民之戰鬥熱情，並向全世界展示法國在二戰中的堅定決心。

## 城首甲魯不多以 道街名命

（倫敦廿九日電）英國政府決定以魯不多城首之名命名一條新街道。此舉旨在紀念魯不多城首在二戰期間所表現出之英勇精神。魯不多城首曾率領其部下在戰場上取得重大勝利，為盟軍之進攻做出了巨大貢獻。英國政府表示，此項命名不僅是對魯不多城首個人之表彰，更是對所有在戰場上英勇作戰之英國軍民之致敬。新街道之命名將有助於喚起人們對戰爭歷史之記憶，並激發人們之愛國熱情。

## 英噴火式飛機 擊落義機兩架

（倫敦廿九日電）英國皇家空軍昨日在戰場上取得重大勝利，兩架德軍噴火式飛機被擊落。此項勝利是英國空軍在二戰期間取得之重要戰果之一。據悉，英國空軍在昨日之戰鬥中表現出色，成功擊落了兩架德軍之噴火式飛機。此項勝利不僅削弱了德軍之戰鬥力，也極大地鼓舞了英國空軍之士氣。英國空軍司令部表示，將繼續加強對戰場之監控，並確保在未來之戰鬥中取得更多之勝利。

# 現階段的印度

（倫敦廿九日電）印度在現階段的政治與社會狀況。印度在二戰期間經歷了巨大的變化，其政治與社會結構發生了深刻的轉變。在政治上，印度人民對英國殖民統治之不滿日益加劇，要求獨立之呼聲越來越高。在社會上，印度人民之覺醒程度不斷提高，民族意識日益增強。然而，印度在現階段仍面臨著諸多挑戰，包括經濟發展之滯後、社會不平等之現象以及政治動盪之風險。儘管如此，印度人民對未來充滿信心，並相信通過努力，印度最終能夠實現獨立與繁榮。

# 德俄條約 一週紀念

（柏林廿九日電）德國與蘇聯簽署條約一週年紀念。此項條約之簽署標誌著德蘇兩國在軍事與政治上的合作邁出了重要一步。德國政府表示，此項條約之簽署是德蘇兩國友好關係之體現，並強調德國將繼續與蘇聯在戰場上進行合作，以共同對抗盟軍之進攻。蘇聯政府則表示，此項條約之簽署是蘇聯在國際事務中地位之提升，並強調蘇聯將繼續與德國在戰場上進行合作，以確保歐洲戰場之安全。

## 英在最近期內 難望增購美機

（倫敦廿九日電）英國政府表示，在近期內難以增購美國飛機。此項消息引起了英國空軍之關注，並引發了關於英國空軍裝備之討論。英國政府表示，由於美國飛機之供應量有限，英國在近期內難以獲得大量之美國飛機。然而，英國政府也強調，英國空軍將通過其他途徑來彌補裝備之不足，並確保在未來之戰鬥中保持強大之戰鬥力。英國空軍司令部表示，將繼續加強對戰場之監控，並確保在未來之戰鬥中取得更多之勝利。

## 歐洲降雪 德俄兩國人民 生活困難

（柏林廿九日電）歐洲地區近日出現大雪，德俄兩國人民生活困難。大雪之來臨給德俄兩國之交通與生活帶來了極大之不便。在德國，大雪導致了道路之封閉，交通陷入癱瘓。在蘇聯，大雪則給當地居民之生活帶來了極大之困難，許多地區之糧食供應也受到了影響。德俄兩國政府均表示，將採取措施來應對大雪之挑戰，並確保當地居民之基本生活需求得到滿足。

## 直布羅陀被炸 死亡二百餘人

（倫敦廿九日電）直布羅陀昨日遭德機轟炸，造成二百餘人死亡。此項消息引起了英國政府之高度重視，並引發了關於直布羅陀防禦之討論。英國政府表示，直布羅陀是英國在歐洲戰場上之重要據點，其安全對於盟軍之進攻至關重要。然而，由於德機之不斷襲擊，直布羅陀之防禦面臨著巨大之挑戰。英國政府呼籲全國人民支持直布羅陀之防禦工作，並確保在未來之戰鬥中取得更多之勝利。

## 義機連日加緊轟炸 瑪爾太島機場

（馬爾他島廿九日電）意軍飛機連日來不斷轟炸瑪爾太島機場。此項消息引起了英國政府之高度重視，並引發了關於瑪爾太島防禦之討論。英國政府表示，瑪爾太島是英國在歐洲戰場上之重要據點，其安全對於盟軍之進攻至關重要。然而，由於意軍飛機之不斷襲擊，瑪爾太島之防禦面臨著巨大之挑戰。英國政府呼籲全國人民支持瑪爾太島之防禦工作，並確保在未來之戰鬥中取得更多之勝利。

## 南興業銀行

存款種類	利率	期限
一、活期存款	0.5%	隨時支取
二、定期存款	1.0%	一年期
三、往來存款	0.5%	隨時支取
四、甲種活期存款	0.5%	隨時支取
五、乙種活期存款	0.5%	隨時支取

地址：南京路三三三號  
電話：二二三三

## 義機連日加緊轟炸 瑪爾太島機場

（馬爾他島廿九日電）意軍飛機連日來不斷轟炸瑪爾太島機場。此項消息引起了英國政府之高度重視，並引發了關於瑪爾太島防禦之討論。英國政府表示，瑪爾太島是英國在歐洲戰場上之重要據點，其安全對於盟軍之進攻至關重要。然而，由於意軍飛機之不斷襲擊，瑪爾太島之防禦面臨著巨大之挑戰。英國政府呼籲全國人民支持瑪爾太島之防禦工作，並確保在未來之戰鬥中取得更多之勝利。

## 直布羅陀被炸 死亡二百餘人

（倫敦廿九日電）直布羅陀昨日遭德機轟炸，造成二百餘人死亡。此項消息引起了英國政府之高度重視，並引發了關於直布羅陀防禦之討論。英國政府表示，直布羅陀是英國在歐洲戰場上之重要據點，其安全對於盟軍之進攻至關重要。然而，由於德機之不斷襲擊，直布羅陀之防禦面臨著巨大之挑戰。英國政府呼籲全國人民支持直布羅陀之防禦工作，並確保在未來之戰鬥中取得更多之勝利。



# 英商電氣車工潮解決

## 各路車輛全部開駛

### 法商電車潮向無平息朕兆

清潔伏今日可望先行復工

### 電車工潮平息

#### 公共租界交全恢復

英商上海電氣公司發生罷工，各路車輛全部停駛，公共租界交通大受影響。經各方調解，罷工已告平息，各路車輛已於今日全部開駛。公共租界交通亦已恢復正常。

### 法租界拖延不決

#### 受傷工人不治斃命

法租界電車工潮，因工資問題，雙方未能達成協議，仍處於僵持狀態。昨日發生一起意外事故，一名受傷工人因傷重不治，斃命。此事引起社會關注，呼籲雙方儘快解決爭端。

### 價值廿四萬皮衣

#### 雙方各執一詞 候傳訊再訊

關於一件價值廿四萬元的皮衣，雙方各執一詞，爭論不休。昨日法院傳訊，雙方均堅持己見，法官決定延期再訊，以查明真相。

### 清潔問題可勿憂

#### 工人已允先復工

關於公共租界清潔問題，工人方面已表示理解，並允先復工。目前清潔工作已恢復正常，街道環境保持整潔。

### 氣象報告

今日天氣：晴。最高溫度：攝氏二十九度。最低溫度：攝氏十九度。風向：東北風。風力：三級。

### 有團體置若罔聞

#### 米蟲操縱縱價飛漲

近日米價飛漲，市民生活受到嚴重影響。據悉，有不法團體操縱米價，囤積居奇。政府已採取措施，嚴厲打擊此類行為，以穩定糧食市場。

### 失火焚斃兩命

#### 蓬布店主判罪

昨日發生一起重大火災，造成兩人死亡。經調查，火災係由店主疏忽所致。法院已對店主作出有罪判決，並處以重刑，以儆效尤。

### 美輪撞沉帆船

#### 四人不及撈救

昨日在海上發生一起船隻相撞事故，一艘美輪撞沉了一艘帆船。事故造成四人遇難，目前尚未撈救。有關部門已展開調查，以確定事故原因。

### 楊行鎮倫變慘劇

#### 母子四人死非命

楊行鎮發生一起慘劇，一名婦女及其四名子女不幸遇害。警方正在全力調查此案，以追究兇手責任，並防止類似事件再次發生。

### 三匪劫得汽車

#### 綁糧食號小主

三名匪徒近日劫得一輛汽車，並綁架了糧食號的小主人。目前，警方已展開追緝，並呼籲市民提供線索，協助破案。

### 興華學院專修班招生

興華學院專修班現正招收新生。本班旨在提高學生的專業技能，為社會培養更多人才。歡迎有志報考者前來諮詢。

### 誠意贈送

本報為弘揚社會主義，特誠意贈送相關書籍。凡對社會主義有興趣的讀者，均可向本報索取。數量有限，送完即止。

### 外國健美運動自然照片四張

本報特輯外國健美運動自然照片四張，展現運動員的健康之美。歡迎讀者前來參觀選購。

### 三匪劫得汽車

#### 綁糧食號小主

三名匪徒近日劫得一輛汽車，並綁架了糧食號的小主人。目前，警方已展開追緝，並呼籲市民提供線索，協助破案。

### 楊行鎮倫變慘劇

#### 母子四人死非命

楊行鎮發生一起慘劇，一名婦女及其四名子女不幸遇害。警方正在全力調查此案，以追究兇手責任，並防止類似事件再次發生。

### 美輪撞沉帆船

#### 四人不及撈救

昨日在海上發生一起船隻相撞事故，一艘美輪撞沉了一艘帆船。事故造成四人遇難，目前尚未撈救。有關部門已展開調查，以確定事故原因。

### 失火焚斃兩命

#### 蓬布店主判罪

昨日發生一起重大火災，造成兩人死亡。經調查，火災係由店主疏忽所致。法院已對店主作出有罪判決，並處以重刑，以儆效尤。

### 價值廿四萬皮衣

#### 雙方各執一詞 候傳訊再訊

關於一件價值廿四萬元的皮衣，雙方各執一詞，爭論不休。昨日法院傳訊，雙方均堅持己見，法官決定延期再訊，以查明真相。

### 清潔問題可勿憂

#### 工人已允先復工

關於公共租界清潔問題，工人方面已表示理解，並允先復工。目前清潔工作已恢復正常，街道環境保持整潔。

### 英商電氣車工潮解決

#### 各路車輛全部開駛

英商上海電氣公司發生罷工，各路車輛全部停駛，公共租界交通大受影響。經各方調解，罷工已告平息，各路車輛已於今日全部開駛。公共租界交通亦已恢復正常。

### 法租界拖延不決

#### 受傷工人不治斃命

法租界電車工潮，因工資問題，雙方未能達成協議，仍處於僵持狀態。昨日發生一起意外事故，一名受傷工人因傷重不治，斃命。此事引起社會關注，呼籲雙方儘快解決爭端。

### 氣象報告

今日天氣：晴。最高溫度：攝氏二十九度。最低溫度：攝氏十九度。風向：東北風。風力：三級。

### 興華學院專修班招生

興華學院專修班現正招收新生。本班旨在提高學生的專業技能，為社會培養更多人才。歡迎有志報考者前來諮詢。

### 誠意贈送

本報為弘揚社會主義，特誠意贈送相關書籍。凡對社會主義有興趣的讀者，均可向本報索取。數量有限，送完即止。

### 外國健美運動自然照片四張

本報特輯外國健美運動自然照片四張，展現運動員的健康之美。歡迎讀者前來參觀選購。

### 三匪劫得汽車

三名匪徒近日劫得一輛汽車，並綁架了糧食號的小主人。目前，警方已展開追緝，並呼籲市民提供線索，協助破案。

### 楊行鎮倫變慘劇

楊行鎮發生一起慘劇，一名婦女及其四名子女不幸遇害。警方正在全力調查此案，以追究兇手責任，並防止類似事件再次發生。

### 美輪撞沉帆船

昨日在海上發生一起船隻相撞事故，一艘美輪撞沉了一艘帆船。事故造成四人遇難，目前尚未撈救。有關部門已展開調查，以確定事故原因。

### 失火焚斃兩命

昨日發生一起重大火災，造成兩人死亡。經調查，火災係由店主疏忽所致。法院已對店主作出有罪判決，並處以重刑，以儆效尤。

### 價值廿四萬皮衣

關於一件價值廿四萬元的皮衣，雙方各執一詞，爭論不休。昨日法院傳訊，雙方均堅持己見，法官決定延期再訊，以查明真相。

### 清潔問題可勿憂

關於公共租界清潔問題，工人方面已表示理解，並允先復工。目前清潔工作已恢復正常，街道環境保持整潔。

### 英商電氣車工潮解決

英商上海電氣公司發生罷工，各路車輛全部停駛，公共租界交通大受影響。經各方調解，罷工已告平息，各路車輛已於今日全部開駛。公共租界交通亦已恢復正常。

### 法租界拖延不決

法租界電車工潮，因工資問題，雙方未能達成協議，仍處於僵持狀態。昨日發生一起意外事故，一名受傷工人因傷重不治，斃命。此事引起社會關注，呼籲雙方儘快解決爭端。

### 氣象報告

今日天氣：晴。最高溫度：攝氏二十九度。最低溫度：攝氏十九度。風向：東北風。風力：三級。





### 業餘排球圓滿閉幕

#### 滬星獲男女錦標

##### 昨男組敗于明德殊出意外

##### 女組以直落兩局大敗敵

業餘排球，昨為最後一戰，由上海明星隊對明德隊，結果明星隊以二比零獲勝，男女錦標均歸明星隊所有。昨日下午二時，在明德體育場舉行，明星隊對明德隊，明星隊以二比零獲勝，男女錦標均歸明星隊所有。明星隊在比賽中表現出色，攻守兼備，最終以二比零的比分獲勝。明德隊在比賽中雖然努力，但實力差距明顯，最終未能奪冠。

### 光實盃籃球女組賽

#### 精武力戰克啓秀

##### 友誼賽梁溪大勝綠萍

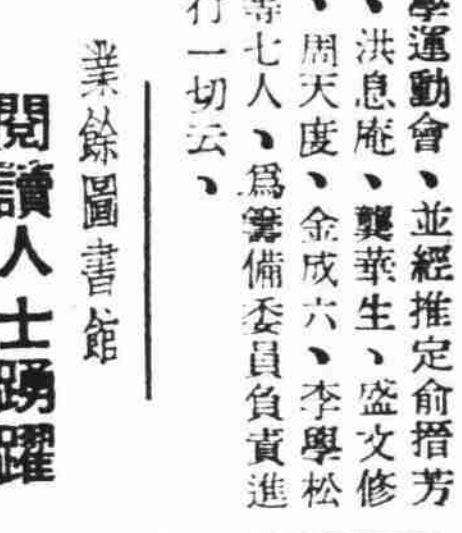
光實盃籃球女組賽，昨日下午二時，在光實體育場舉行，精武力隊對克啓秀隊，結果精武力隊以三十分比二十分獲勝。克啓秀隊在比賽中表現出色，攻守兼備，最終以三十分比二十分的比分獲勝。精武力隊在比賽中雖然努力，但實力差距明顯，最終未能奪冠。

### 生活程度日高

本市生活程度日高，市民生活日益艱難。由於物價飛漲，市民的生活成本大幅增加，許多家庭難以維持基本生活。政府應採取措施，穩定物價，減輕市民的生活負擔。

### 民教學校經費

民教學校經費，應由政府撥款，以保障教學質量。目前，民教學校的經費來源不一，有的學校經費不足，影響了教學質量。政府應撥款支持民教學校，確保其正常運作。



### 網球名將會師女青

#### 昨舉行盛大表演

##### 榮墨珍葉耀文獲單打冠軍

##### 表演賽羅費詩朱芝英奏凱

網球名將會師女青，昨日下午二時，在網球體育場舉行，榮墨珍、葉耀文、羅費詩、朱芝英等名將參加比賽。榮墨珍和葉耀文在單打比賽中獲勝，成為冠軍。羅費詩和朱芝英在表演賽中獲勝。比賽吸引了大量觀眾，場面熱烈。

### 中國教育協會

#### 召開二次理事會

##### 決定籌建會所設立簡易小學

中國教育協會，昨日下午二時，在該會會所召開第二次理事會。會議由會長主持，討論了籌建會所和設立簡易小學的計劃。會議決定，將立即開始籌建會所，並設立簡易小學，以改善教育條件。

### 青年會主辦

青年會主辦，各項活動豐富多彩。青年會為促進會員之間的交流，舉辦了多項活動，包括體育比賽、文藝表演等。這些活動受到了會員的廣泛歡迎，也豐富了他們的課餘生活。

### 貧兒失學救濟

貧兒失學救濟，社會各界應伸出援手。目前，社會上仍有許多貧兒因家庭經濟困難而失學。社會各界應伸出援手，資助這些貧兒，讓他們能夠繼續接受教育，改變命運。



### 審委會組織成立

#### 制定登記表式並隨時檢查

##### 審委會組織成立

審委會組織成立，將負責監督審判工作。審委會的成立，旨在加強對審判工作的監督，確保司法公正。審委會將制定登記表式，並對審判過程進行隨時檢查，以確保審判質量。

### 職業指導所

#### 徵求人才

##### 職業指導所

職業指導所，徵求各類人才。職業指導所為幫助求職者找到合適的工作，特設了徵求人才欄。歡迎各類人才踴躍參加，並提供詳細的聯繫信息。

### 女子混合隊產生

女子混合隊產生，將參加各項比賽。女子混合隊的產生，旨在提高女子運動員的競技水平，並為她們提供更多的比賽機會。該隊將參加即將舉行的各項比賽，爭取取得好成績。

### 林金蘭等八將入選

林金蘭等八將入選，參加各項比賽。林金蘭等八名運動員，經過嚴格選拔，成功入選參加各項比賽。他們將代表隊參加比賽，爭取取得好成績，為隊爭光。

## 國際週刊

目要期十三第

Walter Lippman  
Frederick L. Olver  
Hamilton Basso  
Mark Gayn  
Hoffman Nickerson

今日蘇俄國勢  
遠東國際形勢  
最近歐洲動向  
最新歐洲大形勢圖

## 六國飯店

電話：二二九六、二二九七

## 西園舞廳

中外娛樂 通宵營業  
中西大菜 名廚烹調  
煙酒茶點 隨客選擇  
歡迎嘉賓 汽車接送

## 本報營業部鄭重聲明

本報所有對外收據一律加蓋圓形平報二字硬印否則概不生效特此聲明

## 本報增加定價啟事

本報自九月一日起酌加定價一分(計為六分)藉資挹注謹希諒鑒

## 本報上海分銷處啟事

本報在上海分銷處，因業務需要，現已遷至新址。特此啟事，請廣大讀者繼續支持。

## 本報營業部鄭重聲明

本報所有對外收據一律加蓋圓形平報二字硬印否則概不生效特此聲明

## 本報增加定價啟事

本報自九月一日起酌加定價一分(計為六分)藉資挹注謹希諒鑒

## 本報上海分銷處啟事

本報在上海分銷處，因業務需要，現已遷至新址。特此啟事，請廣大讀者繼續支持。











平明

「不要，我肚子不餓。」我把銀鐲遞了給她，她皺皺眼，更怕給同坐的候車人看見，只是俯了頭。

她惡惡地從衣裏裏拿出兩只雞蛋糕，遞了給我：「吃了吧，去午飯還要四個鐘頭呢。」我接了過來嚼着，然而只候又來了。

「媽，你滿不上了，等下一班走吧！我可以多看她一些離開吧，我深深看見她一個人。」不要緊，我好像得她一個，又沒有東西，你回去吧，當心點！不要使肚子挨餓，身上穿熱些，也不要過分用功，注意健康，不要要……」她流淚了，我不要……」我

馬君武逸話

**馬君武逸話**

廣西大學校長馬君武，近已病逝於桂省矣。數聞其軼事數則頗趣，以未見各報所及，爰誌之。

按馬昔曾留學德國，得工學博士學位，嘗一度出任「馬氏實業」；中國以博而為名，馬氏長第二人。生平廉介自持，勇於負責，然以書生之故，辦事絕無手腕，性復猶豫多疑，舊金某為其甚厭其事，既而入他人之彀，竟有赴縣投訴，聲言罷職。即落職也。

又下訓令謂：「黃久赴任，云何為久？果下否？抑此之意，果為何者？」數日不答，則令聲名狼藉，胡以省長慢不加察，遽下委狀，則後輩左顧，則後輩左顧，必有所聞見之出，然後能筆左顧以相示乎？」馬曰：「人謂汝為一沉涵花裏，深染穠枝，延緩政務治，邇來更有耳。」

黃九雖云：「延緩誠有之，邇所未成行耳。」省長果不信，可即召生來驗看；若謬誤是特，下吏可良久，姑請酒曰：「取酒來！」馬急答曰：「於是取酒省長之口，籍轉於校中，取口中笑。」

馬好譚者，即在當任之時，亦從不廢贊譚事。所譯以阿明望海笑安詩，最膾炙人口，又譯馮破竹詞風：「此是當年紅杏山，而今重展綠楊村。」將老南青山，壽事雄龜，百字題評奇惡愛，去年去國共艱難，茫茫樂土今何在，人世蒼黃一夢如。」譯者以外洋，幾於無時不致，馬嗜煙烟捲，自擬以為文，機於無時不致，省百費會計課，查核有長於吸煙者，三炮架烟霞，月滿二則未免倦之過焉矣。

母  
相

# 母親

華英

天剛亮，我就偷偷地溜出被窩，坐在門前，靜靜地等候着呵！同舍的人還在呼呼地睡著。

忽然聽到××里，媽已匆匆趕到，她的蒼白而黃的臉龐上露出了一絲笑意。要緊了，今天天氣不好，恐怕又要下雨，你別走了吧！」我說：「不，阿心，借住在人只自己己識相，況且我身子不大舒服。」

「是呀，所以我勸你還是不要好，所以動你還是不快的。」

「我不快？我要生病，這是一定的。」

「我料得包裏又緊裹住我了。」

我走去了，沒有了太陽的天氣，陰沉沉的，路上行人稀少，除了馬桶的響聲和風吹拂馬尾的花頭發，拂我的耳邊而過之外，就是媽的呻吟。媽老了！媽老了！媽老了！我看着媽瘦削的軀體，黃而又黑的面容，頭髮花白；生活的困苦迫着她，不得不走上衰萎的暮途——自從她嫁了我以後，唯一的從容，就是在以後開始她自己養育出一批孩兒爲了她的兒子；但是，輪流，親視生命；但是，來給我付錢的當家娘東來的紗線，從她衣箱裏一些也沒有痛痛的樣子。些也還有痛痛的樣子。避風雨，就敲擊着外事到一安寧，她又一要歸鄉了在上海，又要歸鄉了。

——說小作創

娘姑娜曼

[illegible]

學 庄 巡 禮

**瓶花** ·紅松的

秋天是輕輕的來了，  
瓷瓶中的花瓣！  
我不敢說你在退留，  
我不敢說你在躊躇。  
我祇希望著你：  
明年仍送入我的眼簾。

你的青春是寶貴的，  
可是宇宙無常，  
不給你一刻停留；  
被西風吞噬了！

★ ★ ★  
掠了，掠了，  
一瓣，一滴油，  
很快多了漂流的輕舟，  
瓶口除了支離的絲絮，  
飄散，多麼的寂寞啊！

草蟲在為你低歌，  
孤雁在為你悲訴，  
秋風自怨又唏噓，  
只有你自己的生命，  
默默地向你祈禱，  
不忍暫別的一顆心，  
永遠不離我的懷中。

寫速  
**學店巡禮**

熱的雪景，是悶  
裏着解決法  
麵包開胃  
走上火氣  
那天清晨  
太陽已  
經耕在地  
藍的東方

我們現兒去！——  
經過一條繁華的十字街，  
再轉了兩個彎，就到了上  
學的門口。外面白霧茫茫，  
貼滿了招生廣告、兩旁商店門  
前掛得平展展，上面印着「  
私立×學校」的字樣，那  
矮小的門口，偶而有幾個個  
生模樣的青年進出着。我很興  
思文走進了一間紊亂的辦公室。

媽媽不及回答，已經許久  
人一夥兒都不回去。我望着窗  
媽花白的頭髮發亮，淚點滴  
在胸前。

小攷

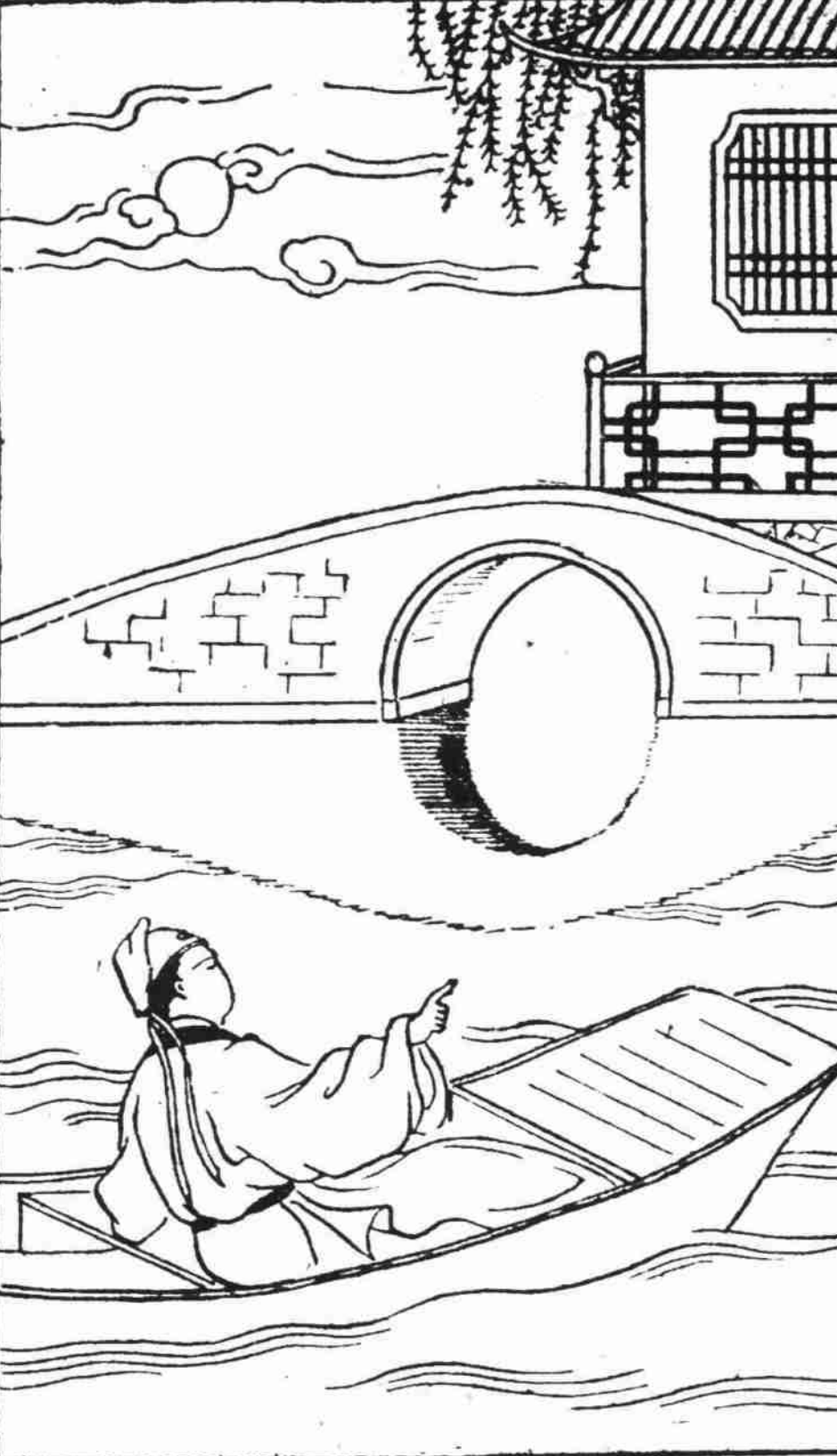
一、聲，

由來高人名士，每於飲酒賦詩，論文談詩之暇，輒愛清客一壺，對座相傾，以消水書，閒情逸致，意興盡飛，致園林之旬始，遠寄漢魏以前。見《西京雜記》所載，漢宮竹下園棋故事：至棋局形勢，一夢溪筆談中云：局方一尺，中高如覆碗，其顛如小臺，四角微起，如《宋張衡棋經》稱：「縱橫各十九道，合

紅角兒

[illegible]

董小宛



張獻忠陷襄樊，辟陳父在兵火中，乃上書政府，得脫，喜甚，疾趨吳門，時仙皓月懸空，潏一葉扁舟，隨風飄泊，至楊柳，見紅樓一角，掩映柳陰中，詢諸庶子，知小宛自黃山歸，扁戶謝客者二旬矣，不覩驚喜欲狂。（第五回）

圖基

名士，滿求風花雪月，或兼魚肉之態，用以消遣驅邪者，甚至今日，窮措舉之流，雖故作慷慨之舉，而一念及無米，即擊大驚風，與趣索然矣。

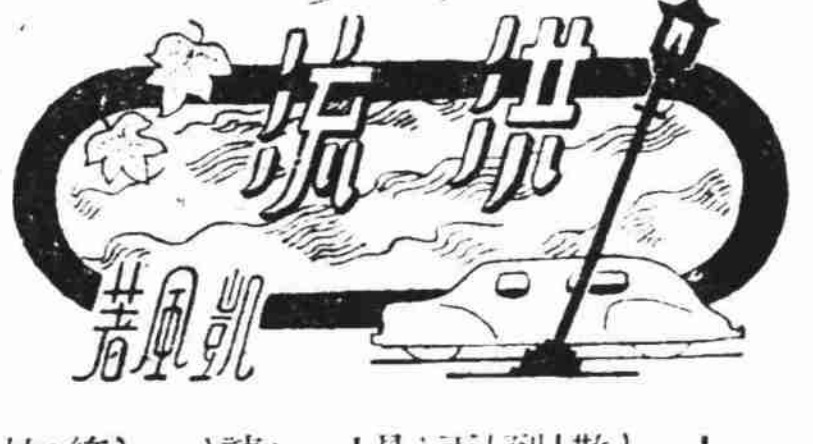
**圖 碁**

去，只見右眼的一角，還安置着一塊說不多說不少的黃藤盤。

那位先生拿了一張報名單，五思逐字填寫了，就拔出一塊錢來給了他，我用促促的音調問思文：「那一天中午先生耳邊卻很尖銳

去。那裏一條荒僻的石子路，經過輪谷地跳動着，我的身子也由東向西滾，波浪式的陣陣夾風，迎面送來，不覺打了幾圈寒戰，兩旁已落葉的樹梢，壓倒了幾片兒在落葉的樹梢上，傾覆了車夫的條藤，依舊機械式的不停地奔跑着，不覺響。

將離C學校不遠的當兒，下課的鐘聲，激發着每個人的心曠，立刻，寂靜的校門口，頓響囉囉了，那校役上牆着「甜得化不紅紙紅紙的」，也出落着紅紙紅紙的。許多男女學生，都是面帶笑容，手中掣花兒來來或西西瓜子，一統兒的，好



## 第四章

「文翁記錯了，」吧，陳石還於前年作古了！」臺獨說那冷冷靜靜。

是同一名姓吧，……」

文翁有幾名賓客爭起來，忽而定了定神，說：「大概殿卿知道是他扯謊了，笑了，笑道：

「文翁記錯了，」吧，陳石還於前年作古了！」臺獨說那冷冷靜靜。

是同一名姓吧，……」

文翁有幾名賓客爭起來，忽而定了定神，說：「大概殿卿知道是他扯謊了，笑了，笑道：

中報譯叢

第五期業已出版

發行者  
**中報社出版部**

中報週刊

第二十一期業已出版

發行者 **申報出版部** 南京朱家巷十二號

▲各分售處及報攤均有出售▼

## 刊目半

上海圖書館